

Manuel des déclarations en ligne

Introduction

Les déclarations du choix des modules, de la contribution aux prestations et du fonds de formation professionnelle (FFP) constituent un élément central pour déterminer les prestations des membres d'Enveloppe des édifices Suisse.

Ce manuel sert de guide en complément du tutoriel sur YouTube.

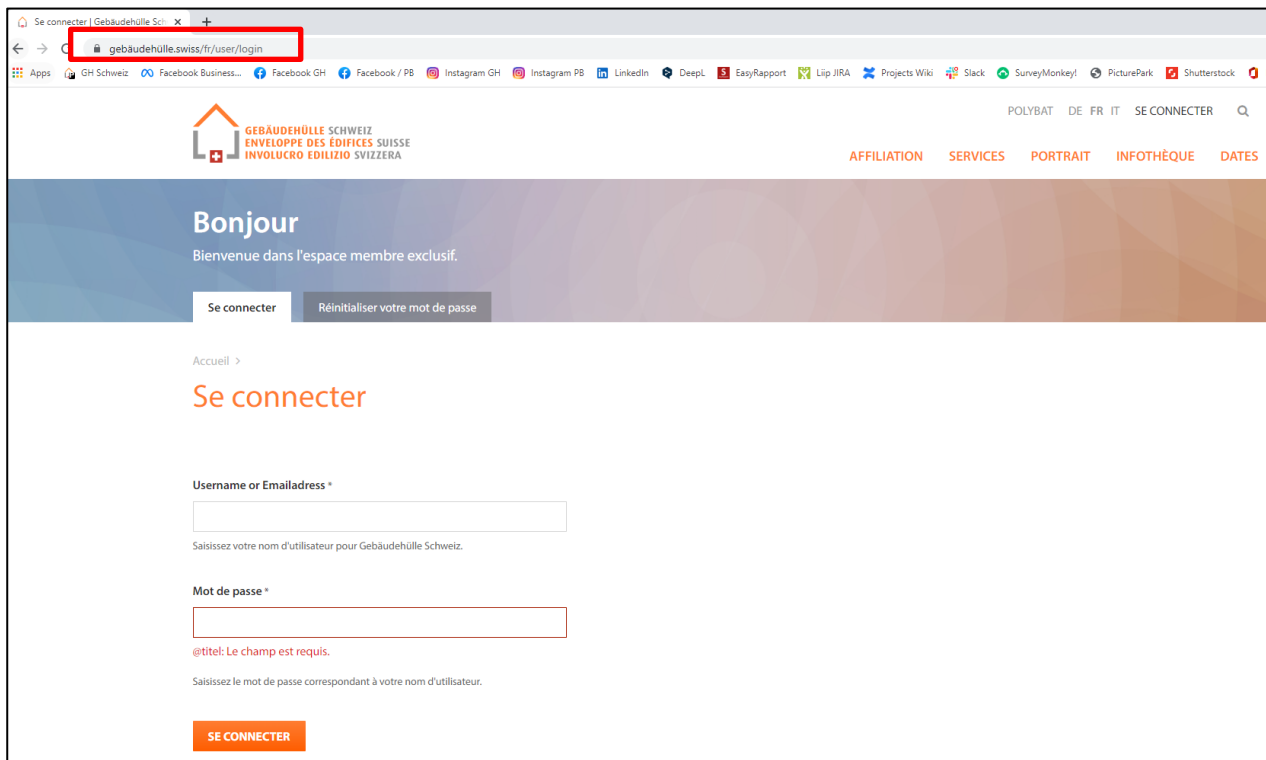
[→ Vers le tutoriel YouTube](#)

Table des matières

Manuel des déclarations en ligne	1
Introduction.....	1
1. Zone de login	2
2. Surface du cockpit.....	4
3. Menu de navigation.....	5
4. Déclarations.....	6
5. Choix du module en ligne.....	7
6. Choix des modules par analogie	8
7. Montant des cotisations en ligne.....	9
8. Contribution aux prestations analogue.....	12
9. Fonds de formation professionnelle online.....	15
10. Déclaration pour le fonds en faveur de la formation professionnelle par analogie.....	19
11. Petites aides	20
Favoris.....	20
Actualités du cockpit.....	21
Modifier les données de l'entreprise	22
Actualiser la page	24
12. Pour les fonctionnaires de section.....	25
13. Pour les caissiers de section	26
Accès à l'aperçu.....	26
Structure des tableaux.....	27
Partager une déclaration	28
Notes.....	29

1. Zone de login

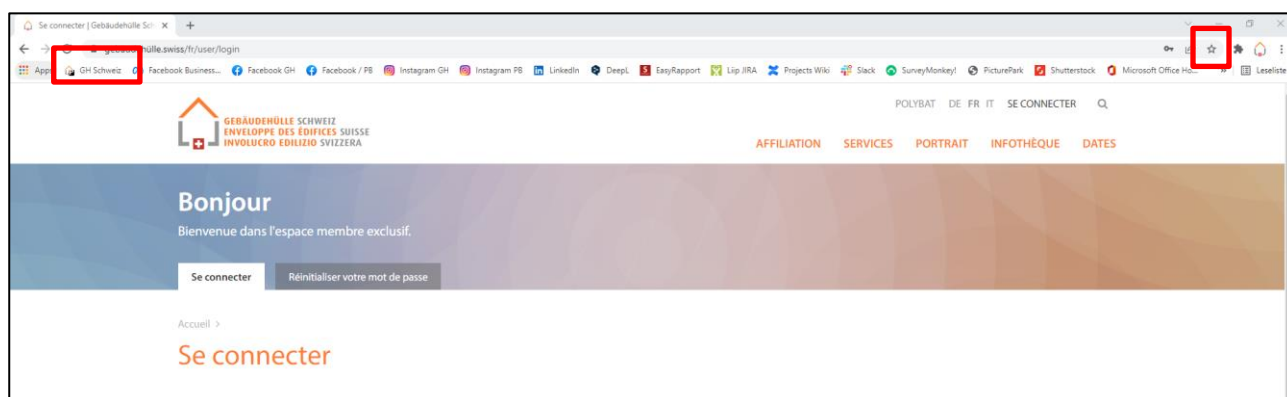
Ce lien vous permet d'accéder à la zone de connexion: <https://gebaeudehuelle.swiss/fr/user/login>



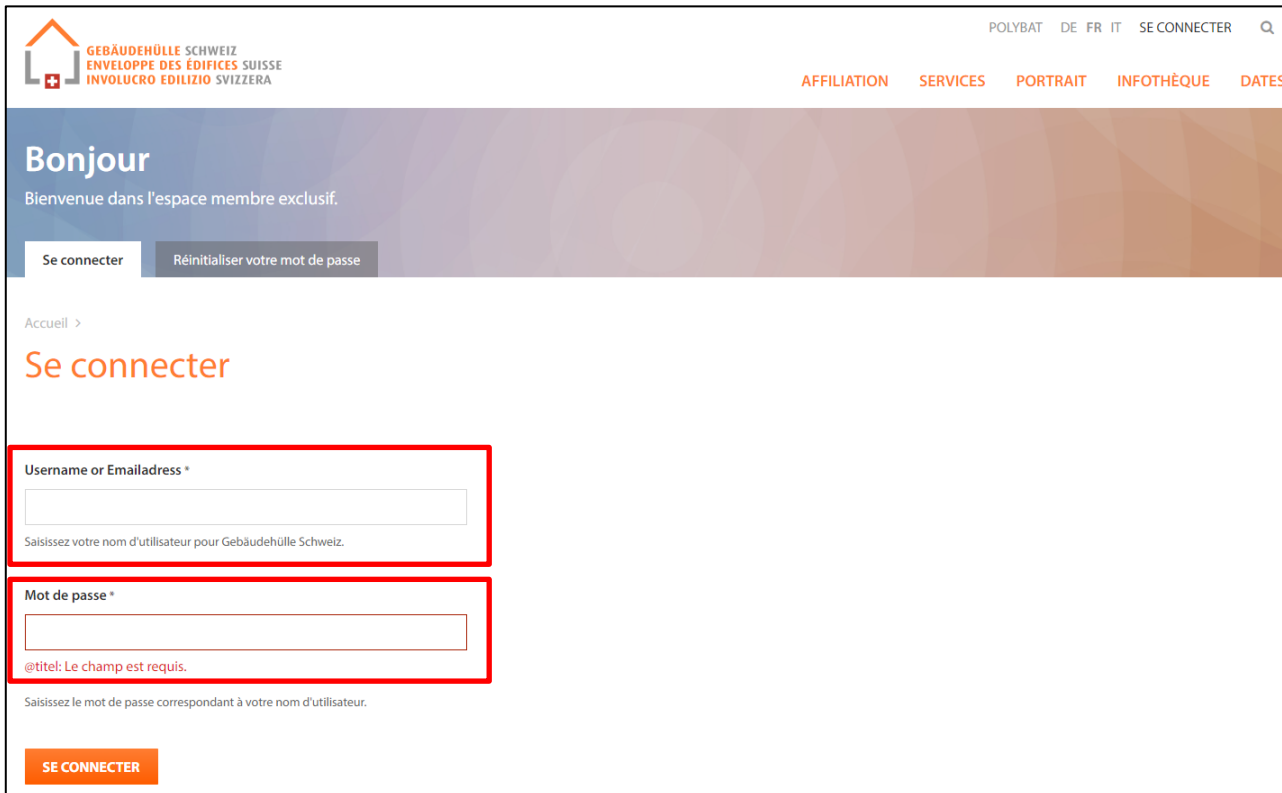
The screenshot shows a web browser window with the URL <https://gebaeudehuelle.swiss/fr/user/login> highlighted in the address bar. The page features the organization's logo and navigation menu. The main content area displays a greeting "Bonjour" and a login form with the following elements:


- Buttons: "Se connecter" and "Réinitialiser votre mot de passe"
- Text: "Accueil > Se connecter"
- Form fields: "Username or Emailadress *" and "Mot de passe *"
- Instructions: "Saisissez votre nom d'utilisateur pour Gebäudehülle Schweiz." and "Saisissez le mot de passe correspondant à votre nom d'utilisateur."
- Submit button: "SE CONNECTER"

ASTUCE : Pour accéder plus rapidement à l'interface de connexion, vous pouvez ajouter la page à vos favoris dans votre navigateur en marquant la page avec l'étoile la plus à droite ou en copiant l'URL dans la barre de favoris.



- Saisir l'adresse e-mail et le mot de passe :

 **GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ**
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA

POLYBAT DE FR IT SE CONNECTER 

[AFFILIATION](#) [SERVICES](#) [PORTRAIT](#) [INFOTHÈQUE](#) [DATES](#)

Bonjour

Bienvenue dans l'espace membre exclusif.

[Se connecter](#) [Réinitialiser votre mot de passe](#)

Accueil >

Se connecter

Username or Emailadress *

Saisissez votre nom d'utilisateur pour Gebäudehülle Schweiz.

Mot de passe *

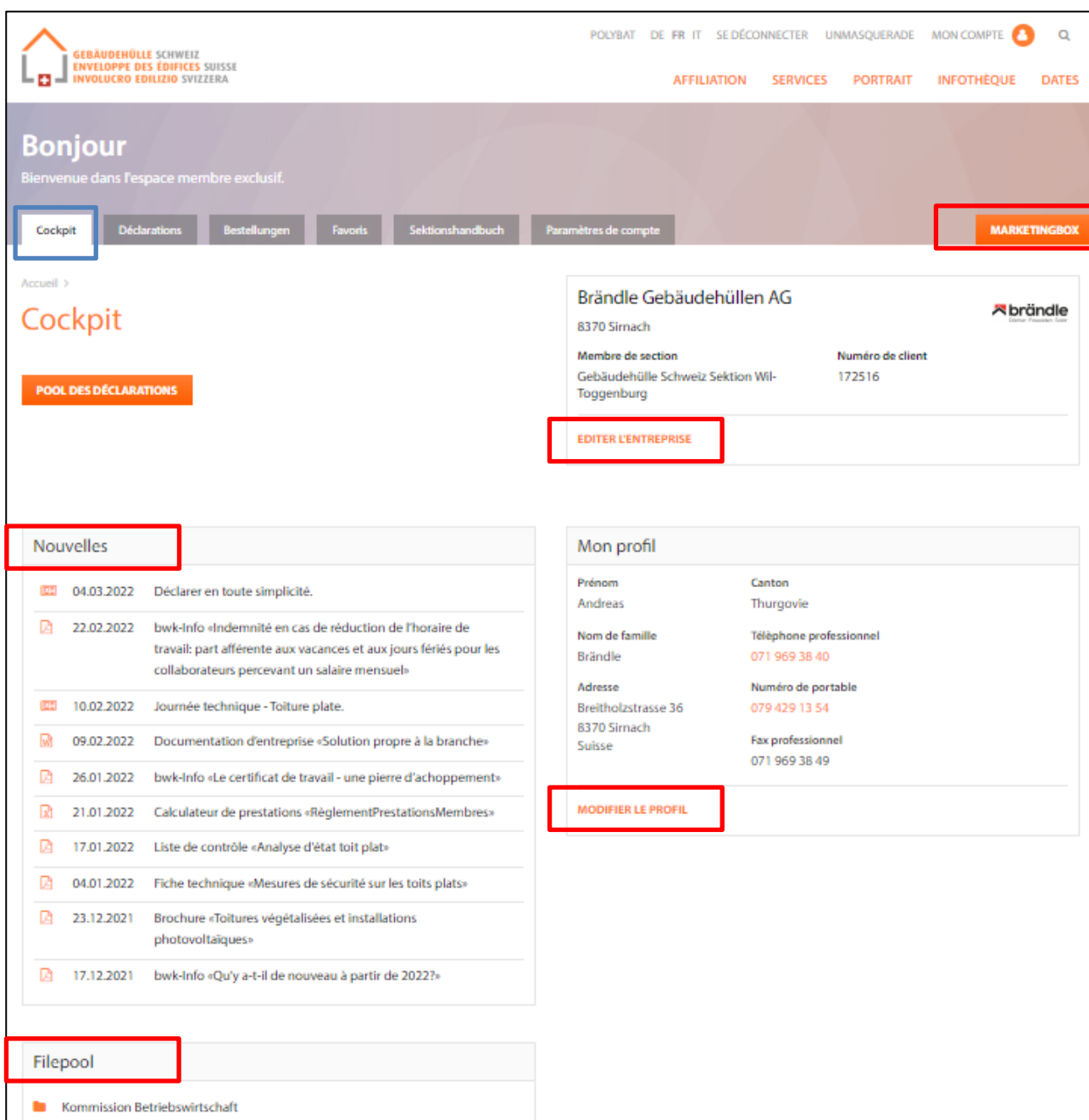
@titel: Le champ est requis.

Saisissez le mot de passe correspondant à votre nom d'utilisateur.

[SE CONNECTER](#)

2. Surface du cockpit

- Nouvelles :** Ici vous pouvez voir les nouvelles publiées sur le site web
- Filepool :** Données et documents auxquels vous avez accès si vous êtes membre d'une commission
- Editer l'entreprise :** Ici, vous pouvez modifier les données de l'entreprise (adresse, site web, slogan, domaine, logo, etc.).
- Modifier le profil :** Ici, vous pouvez modifier le mot de passe, l'adresse, le numéro de téléphone, etc.
- Marketingbox :** Ici, vous accédez directement à la Marketingbox et pouvez commander des supports publicitaires personnalisés.



The screenshot displays the member cockpit interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'AFFILIATION', 'SERVICES', 'PORTRAIT', 'INFOTHÈQUE', and 'DATES'. The main content area is divided into several sections:

- Navigation:** A horizontal menu with 'Cockpit' (highlighted with a blue box), 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', 'Sektionshandbuch', 'Paramètres de compte', and 'MARKETINGBOX' (highlighted with a red box).
- Company Profile:** A section for 'Brändle Gebäudehüllen AG' with details like '8370 Sirmach', 'Membre de section', and 'Numéro de client'. A red box highlights the 'EDITER L'ENTREPRISE' button.
- Nouvelles:** A section titled 'Nouvelles' (highlighted with a red box) containing a list of news items with dates and titles.
- Mon profil:** A section titled 'Mon profil' containing personal and professional details. A red box highlights the 'MODIFIER LE PROFIL' button.
- Filepool:** A section titled 'Filepool' (highlighted with a red box) containing a list of documents, with 'Kommission Betriebswirtschaft' visible.

3. Menu de navigation

Le menu de navigation se trouve dans l'en-tête et contient en outre les onglets suivants :

- Déclarations** Vous pouvez déclarer ici le choix des modules, la contribution aux prestations et le fonds de formation professionnelle. Ces points sont présentés séparément dans le manuel.
- Commandes** Vous trouverez ici un aperçu de toutes les commandes que vous avez passées via la E-Shop
- Favoris** La fonction correspondante est indiquée à la fin de ce manuel sous «petites aides» ([page 19](#))
- Manuel de la section** Cette option n'est disponible que pour les présidents de section ([plus d'informations à la page 25](#))
- Paramètres du compte** Ici, vous pouvez adapter vos données personnelles de compte (comme pour le profil)

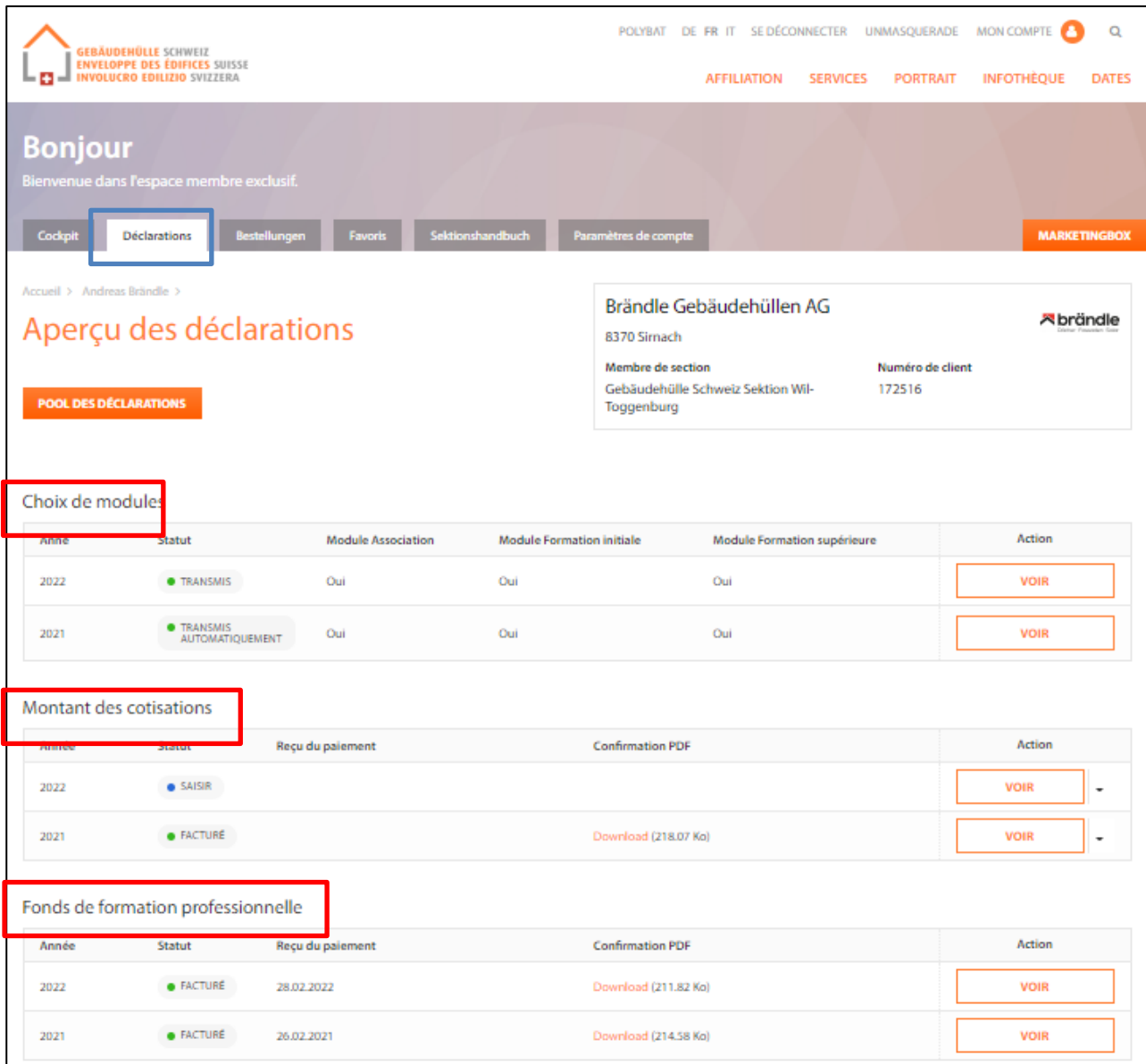


The screenshot shows the user interface of the 'GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ' portal. At the top, there is a navigation bar with links for 'POLYBAT', 'DE FR IT', 'SE DÉCONNECTER', 'UNMASQUERADE', 'MON COMPTE', and a search icon. Below this, a secondary navigation bar contains 'AFFILIATION', 'SERVICES', 'PORTRAIT', 'INFOTHÈQUE', and 'DATES'. The main header area displays 'Bonjour' and 'Bienvenue dans l'espace membre exclusif.' Below the header is a 'Cockpit' navigation bar with buttons for 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', 'Sektionshandbuch', and 'Paramètres de compte', with 'Déclarations' highlighted. The main content area is divided into two columns. The left column shows 'Accueil >' and 'Cockpit' with a 'POOL DES DÉCLARATIONS' button. The right column displays the user's profile information for 'Brändle Gebäudehüllen AG', including the address '8370 Sirmach', the section 'Gebäudehülle Schweiz Sektion Wil-Toggenburg', and the client number '172516'. There is also an 'EDITER L'ENTREPRISE' button.

4. Déclarations

Vous pouvez déclarer ici le choix de modules, la montant des cotisations et le fonds de formation professionnelle.

Vous voyez en outre les périodes déjà déclarées. Vous pouvez consulter la vue détaillée en cliquant sur le bouton «Voir».



Bonjour
 Bienvenue dans l'espace membre exclusif.

Déclarations | Cockpit | Bestellungen | Favoris | Sektionshandbuch | Paramètres de compte | MARKETINGBOX

Accueil > Andreas Brändle >

Aperçu des déclarations

POOL DES DÉCLARATIONS

Brändle Gebäudehüllen AG
 8370 Sirmach
 Membre de section: Gebäudehülle Schweiz Sektion Wil-Toggenburg
 Numéro de client: 172516

Choix de modules

Année	Statut	Module Association	Module Formation initiale	Module Formation supérieure	Action
2022	● TRANSMIS	Oui	Oui	Oui	VOIR
2021	● TRANSMIS AUTOMATIQUEMENT	Oui	Oui	Oui	VOIR

Montant des cotisations

Année	Statut	Reçu du paiement	Confirmation PDF	Action
2022	● SAISIR			VOIR
2021	● FACTURÉ		Download (218.07 Ko)	VOIR

Fonds de formation professionnelle

Année	Statut	Reçu du paiement	Confirmation PDF	Action
2022	● FACTURÉ	28.02.2022	Download (211.82 Ko)	VOIR
2021	● FACTURÉ	26.02.2021	Download (214.58 Ko)	VOIR

5. Choix du module en ligne

Le choix de modules est mis en ligne à la mi-novembre sur votre login web. Le module Association est automatiquement activé pour tous les membres d'Enveloppe des édifices Suisse. Vous pouvez choisir chaque année en novembre pour l'année suivante si vous souhaitez le module formation initiale et/ou formation supérieure. Ce choix de module est obligatoire et ne peut plus être modifié ultérieurement pour l'année suivante. Si nous ne recevons pas de réponse de votre part, nous sélectionnons automatiquement les modules selon l'année précédente. En dessous, vous voyez toujours le choix de modules de l'année précédente.

- Cliquez sur «Modifier»

Choix de modules					
Anné	Statut	Module Association	Module Formation initiale	Module Formation supérieure	Action
2022	● TRANSMIS	Oui	Oui	Oui	VOIR
2021	● TRANSMIS AUTOMATIQUEMENT	Oui	Oui	Oui	VOIR

- Choisissez les modules qui vous intéressent
- Confirmez votre choix
- Cliquez sur «Soumettre le choix du module», votre choix sera ensuite transmis à Enveloppe des édifices Suisse.

Accueil > Benutzer > Déclarations >

Choix de module

Entreprise BRÄNDLE GEBÄUDEHÜLLEN AG Numéro de contact 172516 Année 2022

Status ● TRANSMIS

Choix de modules


Module Formation initiale

Module Formation supérieure

Module Association

6. Choix des modules par analogie



Pour le choix analogique du module, vous pouvez remplir [le document PDF](#) suivant. Le PDF est interactif et peut être rempli et envoyé directement sur l'ordinateur. Vous pouvez également imprimer le document, le remplir et l'envoyer scanné par e-mail à Maria Tonello (maria.tonello@gh-schweiz.ch).




RÈGLEMENT DE PRESTATIONS DES MEMBRES 2022

DÉCLARATION DES MODULES

Choix des modules pour l'exercice 2022:

	<ul style="list-style-type: none"> • Prestations pour les apprentis 	<p>Choix des modules</p> <input type="checkbox"/>
	<ul style="list-style-type: none"> • Conditions préférentielles pour la totalité de l'offre de formation supérieure et les journées professionnelles (Polybat/Enveloppe des édifices Suisse) 	<input type="checkbox"/>



Le code vous permet d'obtenir des informations complémentaires sur le nouveau Règlement de Prestations des Membres ou sur le calculateur de prestations. Cliquez sur le code ou scannez-le avec votre téléphone portable.

Société

Prénom · Nom

Rue

NPA · Localité


E-mail

Téléphone

Date

Signature Si vous ne renvoyez pas le formulaire par voie électronique, veuillez le signer.

Envoyer Sauvegardez le formulaire sur votre ordinateur, remplissez-le et cliquez sur le bouton «Envoyer».



GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
 ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS DE L'ENVELOPPE DES ÉDIFICES

Lindenstrasse 4
 9240 Uzwil
 T 071 955 70 30 · F 071 955 70 40
 info@gebäudehülle.swiss · gebäudehülle.swiss

SINCE 1982


7. Montant des cotisations en ligne

Le montant des cotisations est rempli au début de chaque année pour l'année en cours. Le montant des cotisations est calculée sur la base des chiffres de l'exercice clôturé.

Pour le montant des cotisations, vous voyez également vos déclarations des années précédentes. Vous pouvez les consulter et les télécharger en cliquant sur «modifier».

Montant des cotisations				
Année	Statut	Reçu du paiement	Confirmation PDF	Action
2022	SAISIR			MODIFIER
2021	FACTURÉ		Download (213.5 Ko)	VOIR

Si la mention «Projet» apparaît dans la partie supérieure du document téléchargé, la déclaration n'est pas encore complètement terminée et validée.



GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

Seite 1 / 1

Bergamin Gebäudehülle AG
Tgpalotta 8
7077 Valbella

Projet

Deklaration per 31.12.2020	Leistungsbeitrag 2021
Datum	11.02.2021 17:26
Status	Fakturiert
Kundennummer	156011
Mitglied in Sektion	GRA
Ihre Modulwahl per 31.12.2020	Verbandsmodul, Weiterbildungsmodul
Rückfragen	T 071 955 70 30 oder branchenpolitik@gebaeudehuelle.swiss
Ansprechperson	Franz Watschinger, 081 384 65 06

- Cliquez sur «Modifier»

Montant des cotisations				
Année	Statut	Reçu du paiement	Confirmation PDF	Action
2022	SAISIR			MODIFIER
2021	FACTURÉ		Download (213.5 Ko)	VOIR

Choix de modules

Module Association ?
 Module Formation initiale ?
 Module Formation supérieure ?

Données de l'entreprise

Entreprise principale * ? Succursale * ?

Volume salarial assejetti à l'AVS toute l'entreprise * ?

Justificatif de l'AVS * ?

Décompte du volume salarial EES ?

Justificatif Déclaration tierce * ?

Factures temporaires * ? CHF

Effectifs

Directeurs, Cadres, Admin * ? Travailleurs avec CCT EES * ?

Travailleurs d'autres CCT * ? Apprentis Enveloppe des édifices * ?

Interlocuteur différent

Prénom Nom de famille

Email N° de téléphone

Notes

Plafond de caractères à 250, il y a encore: 250

Confirmation

Je confirme par la présente l'exactitude et l'exhaustivité des informations fournies.

ENREGISTRER
FERMER
ENVOYER RPM

- Vous voyez ici les modules que vous avez choisis

- Indiquez ici le nombre d'établissements principaux et d'établissements affiliés

- Vous indiquez ici la masse salariale soumise à l'AVS. La valeur de l'année précédente s'affiche automatiquement
- Téléchargez le justificatif AVS au format PDF.

- Vous pouvez saisir ici la masse salariale qui est déduite auprès d'autres associations en pourcentage.

- Total de toutes les factures des travailleurs temporaires et à la tâche

- Indiquez ici le nombre de collaborateurs par fonction




- Si les données de la personne de contact ont changé, veuillez les adapter.

- Autres informations ou remarques

- Veuillez confirmer. Sans ce crochet, la déclaration ne peut pas être soumise.
- **«SAUVEGARDER»** vous pouvez modifier vos données et les traiter à un autre moment.
- **«RCM RECEVOIR»** en cliquant sur ce bouton, vos données seront transmises de manière contraignante à Enveloppe des édifices Suisse

Dans la partie inférieure de la vue détaillée, vous trouverez des documents d'aide adaptés au thème concerné:

Documents correspondants

 <p>Handbuch «Online-Deklarationen»</p> <p>Publikationen</p>	 <p>Règlement «Règlement Prestations Membres»</p> <p>Contrats & instructions</p>	 <p>Règlement «Fonds en faveur de la formation professionnelle»</p> <p>Contrats & instructions</p>
--	---	--

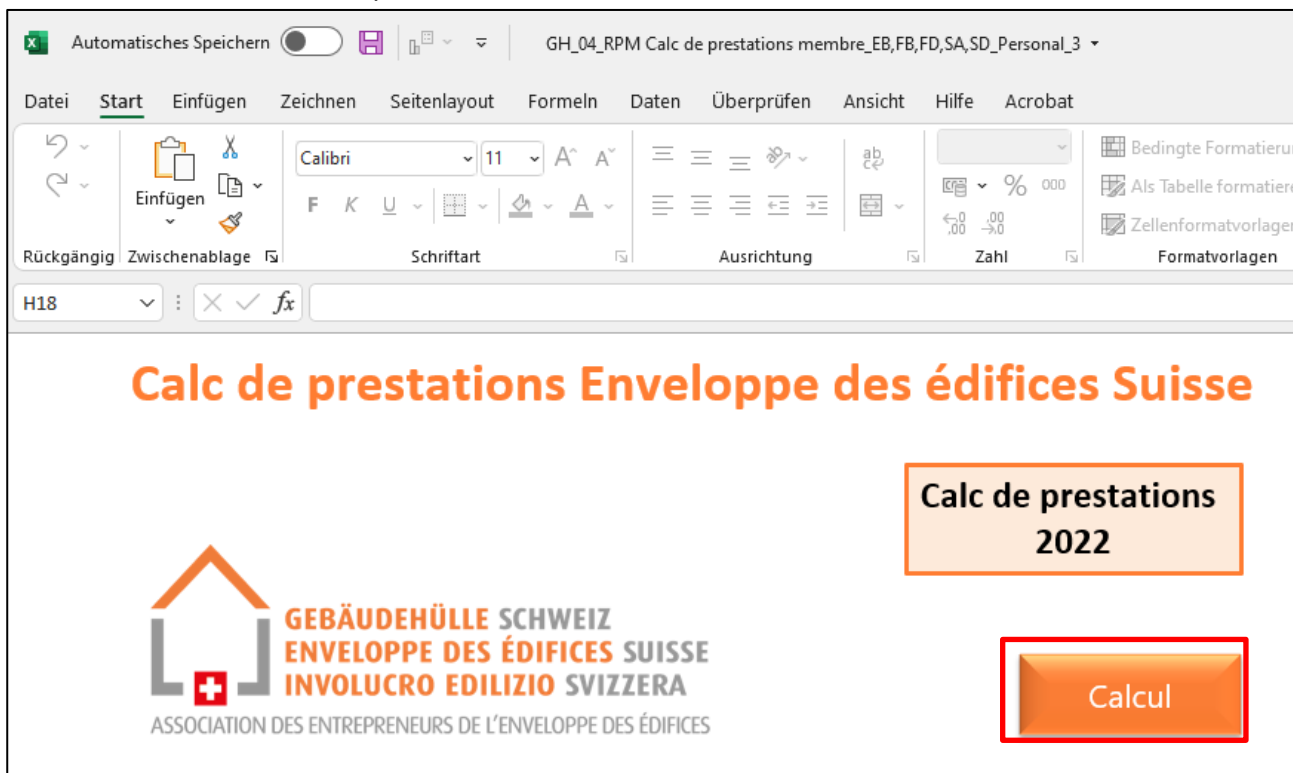
8. Contribution aux prestations analogue

Vous trouverez le calculateur de prestations pour l'année en cours en cliquant sur le lien suivant

<https://gebaeudehuelle.swiss/fr/node/2728/download>

Un formulaire Excel sera automatiquement téléchargé et vous permettra de calculer votre contribution aux prestations.


- Ouvrez le document et cliquez sur «Calcul»



The screenshot shows an Excel spreadsheet with the following content:

- Title Bar:** Automatisches Speichern (toggle), File name: GH_04_RPM Calc de prestations membre_EB,FB,FD,SA,SD_Personal_3
- Menu Bar:** Datei, Start, Einfügen, Zeichnen, Seitenlayout, Formeln, Daten, Überprüfen, Ansicht, Hilfe, Acrobat
- Ribbon (Start Tab):** Rückgängig, Zwischenablage, Schriftart (Calibri, 11), Ausrichtung, Zahl, Formatvorlagen.
- Formula Bar:** H18, fx
- Worksheet Content:**
 - Header: **Calc de prestations Enveloppe des édifices Suisse**
 - Logo: **GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ**, **ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE**, **INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA**, ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS DE L'ENVELOPPE DES ÉDIFICES
 - Buttons: **Calc de prestations 2022** (orange box), **Calcul** (orange box with red border)

- Indiquez les données spécifiques à votre entreprise dans la partie supérieure pour pouvoir ensuite commencer à calculer les prestations.



GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
 ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS DE L'ENVELOPPE DES ÉDIFICES

Calc de prestations
2022

Calc de prestations - Cotisations des membres Enveloppe des édifices Suisse

Cotisations

Entreprise / no de client	
CP/Lieu	
Section	

1.) Module "Association"	CHF	1'000.00
2.) Module "Formation initiale"	CHF	-
3.) Module "Formation supérieure"	CHF	-
Total brut	CHF	1'000.00
Réduction	CHF	-
Contribution Enveloppe des édifices Suisse	CHF	1'000.00

- Sous le titre «Entrée», vous saisissez vos données.
- En cliquant sur le champ correspondant, une fenêtre de texte d'aide s'ouvre avec la description du contenu du champ.

Module	Votre choix	Taux	
1.) Module "Association"	1		
2.) Module "Formation initiale"	choisir		
3.) Module "Formation supérieure"	choisir		
1.) Données de l'entreprise		Taux	
Nombre d'entreprises	1		
Entreprise principale (siège)	1	CHF 500.00	CHF 500.00
Succursale	0	CHF 500.00	CHF -
Volume salarial as sujetti à l'AVS toute l'entreprise	CHF -		
Affiliation à d'autres associations			
décompte du volume salarial EES (%)	100%		CHF -
		0.10%	CHF -
Effectifs			
Directeurs / cadres / admin	0		
Travailleurs avec CCT EES	0	CHF 300.00	CHF 500.00
Travailleurs d'autres CCT	0	CHF 150.00	CHF -
Apprentis	0		
Personnel temporaire:			
Factures temporaires	CHF -	75%	CHF -
		0.10%	CHF -
Volume salarial calculé EES			CHF -
Taux volume salarial		0.10%	CHF -
2.) Module "Formation initiale"		Taux	
Taux module "Formation initiale"	non	CHF 200.00	CHF -
Nombre d'apprentis	0	CHF 300.00	CHF -
3.) Module "Formation supérieure"		Taux	
Taux module "Formation supérieure"	non	CHF 200.00	CHF -
Taux volume salarial	CHF -	0.05%	CHF -

- Remplissez le formulaire complet et transmettez-le ensuite par E-mail à Enveloppe des édifices Suisse. maria.tonello@gh-schweiz.ch

Note: Veuillez envoyer le formulaire à Enveloppe des édifices Suisse.	
Lieu _____	Date _____
	Cachet de la société/ Signature _____

9. Fonds de formation professionnelle online

La déclaration du fonds de la formation professionnelle a lieu en même temps que la déclaration de la contribution aux prestations. Le montant à payer est calculé sur la base des données de l'exercice clôturé.

- Vous pouvez également consulter vos déclarations des années précédentes pour le fonds de la formation professionnelle. Vous pouvez les consulter et les télécharger en cliquant sur «Download».
- Cliquez sur « Modifier »

Fonds de formation professionnelle				
Année	Statut	Reçu du paiement	Confirmation PDF	Action
2022	● FACTURÉ	25.02.2022		BEARBEITEN
2021	● FACTURÉ	24.02.2021	Download (205.96 Ko)	VOIR

- Vous voyez ici la liste de tous vos collaborateurs selon la déclaration de l'année dernière.
- Vous pouvez modifier l'ordre, par exemple sur les noms (ascendant/descendant) ou sur la date d'entrée (ascendant/descendant).

Personnel			
Ordre	Arrivée	Départ	Métier appris
Nom - Ascendant			
Nom - Descendant			
Nom - Ascendant			
Arrivée - Descendant	01.02.2016		Couvreur
Arrivée - Ascendant	01.10.2009		Couvreur
	01.04.2016		

- Si un collaborateur ne travaille plus chez vous, cliquez sur «modifier» pour la personne concernée.

Personnel AJOUTER UNE PERSONNE

Pour supprimer une entrée, veuillez saisir la date du départ approprié.

 Règlement «Fonds en faveur de la formation professionnelle»

Ordre

Nom - Ascendant

Prénom	Nom	Arrivée	Départ	Métier appris	Actions
				Couvreur	MODIFIER

- Pour la date de départ, vous pouvez maintenant définir la date qui se situe en dehors de la période de déclaration. Ainsi, ce collaborateur ne sera pas facturé et pourra être supprimé par Enveloppe des édifices Suisse pour la prochaine période de déclaration dans le système ERP.
- Sauvegarder

Modifier Berufsbildungsfonds Zeile

Détails

Nom * Prénom *

Fonction *
Couvreur

Arrivée * 


Départ
 

FERMER
ENREGISTRER

- Si vous souhaitez ajouter de nouveaux collaborateurs, cliquez sur «Ajouter une personne».

Personnel **AJOUTER UNE PERSONNE**

Pour supprimer une entrée, veuillez saisir la date du départ approprié.

 [Règlement «Fonds en faveur de la formation professionnelle»](#)

- Saisissez ici toutes les données.
- «sauvegarder»

Détails

Nom * **Prénom ***

Fonction *


Arrivée * **Départ**

ENREGISTRER

- Les collaborateurs nouvellement saisis peuvent être supprimés en cas d'erreur de saisie
- Cliquez sur «Modifier», puis sur «Supprimer».
- Les collaborateurs déjà déclarés ne peuvent pas être supprimés, mais une date d'apparition doit être fixée (plus d'informations à ce sujet à la page 16).

Personnel **AJOUTER UNE PERSONNE**

Pour supprimer une entrée, veuillez saisir la date du départ approprié.

 [Règlement «Fonds en faveur de la formation professionnelle»](#)

Ordre

Prénom	Nom	Arrivée	Départ	Métier appris	Actions
				Couvreur	MODIFIER
Test	Test	07.03.2021		Couvreur	MODIFIER <input type="text"/>

Interlocuteur différent →

Prénom Andreas	Nom de famille Bärtschi
Email andreas.baertschi@esodienst.ch	N° de téléphone 031 333 61 71

Notes →

Plafond de caractères à 250, il y a encore: 250

Confirmation →

Je confirme ici l'exactitude et l'exhaustivité des données transmises.

ENREGISTRER

FERMER

ENVOYER FONDS DE FORMATION PROFESSIONNELLE

- Si les données de la personne de contact ont changé, veuillez les adapter.


- Autres informations ou remarques

- Veuillez confirmer. Sans ce crochet, la déclaration ne peut pas être soumise.

- **«SAUVEGARDER»** vos données et continuer à les traiter à un autre moment.
- **«SOUMETTRE UN FONDS DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE»** en cliquant sur ce bouton, vos données seront transmises de manière contraignante à Enveloppe des édifices Suisse


Dans la partie inférieure de la vue détaillée, vous trouverez des documents d'aide adaptés au thème concerné:

Documents correspondants




Handbuch «Online-Deklarationen»

Publikationen



Règlement «Règlement Prestations Membres»

Contrats & instructions




Règlement «Fonds en faveur de la formation professionnelle»

Contrats & instructions

10. Déclaration pour le fonds en faveur de la formation professionnelle par analogie

Vous recevrez les documents relatifs à la déclaration analogue pour le fonds en faveur de la formation professionnelle FFP par E-mail ou par courrier. Toutefois, nous vous recommandons de remplir et d'envoyer la déclaration en ligne. De plus, la déclaration analogue sera supprimée dans les prochaines années.



Uzwil, 15 janvier 2021 | 979001

Déclaration pour le fonds en faveur de la formation professionnelle FFP d'Enveloppe des édifices Suisse pour l'année 2022

Mesdames et Messieurs,


Le fonds en faveur de la formation professionnelle finance la promotion nationale de la formation professionnelle dans le secteur de l'enveloppe des édifices. Entre autres, Enveloppe des édifices Suisse veille à ce que la prochaine génération de professionnels qualifiés soit assurée et qu'ils soient formés en fonction des besoins de l'industrie.

Vous pouvez faire une déclaration cryptée en toute sécurité via un espace client protégé ou sur le portail client en ligne sur enveloppe-edifice.swiss. Vous pouvez trouver également dans ce courrier le formulaire de déclaration. Veuillez noter que vous devez renseigner tous les arrivées et départs des collaborateurs en 2021. L'article 5 du règlement constitue une aide à la déclaration. Veuillez retourner votre déclaration «Fonds en faveur de la formation professionnelle 2022» avant le **vendredi 11 février 2022** à maria.tonello@gh-schweiz.ch.


Pour les déclarations numériques, accédez à enveloppe-edifice.swiss grâce à votre accès administrateur et transmettez-nous votre déclaration. Vous recevrez un e-mail avec des informations complémentaires dans les prochains jours. Dans le cas contraire, indiquez-nous par e-mail à angela.bischof@gh-schweiz.ch pour quel collaborateur nous devons créer un compte client administrateur. N'oubliez pas d'indiquer son adresse e-mail.

Merci et meilleures salutations


Enveloppe des édifices Suisse
 Association des entrepreneurs de l'enveloppe des édifices




Dr. André Schreyer
Directeur



Dominik Frei
Responsable Prestations de services et
Politique sociale



Connexion



Règlement

Pièces jointes

- Formulaire de déclaration 2022

Votre interlocutrice

Maria Tonello
 Enveloppe des édifices Suisse
 Lindenstrasse 4
 9240 Uzwil
 T 071 655 70 30
maria.tonello@gh-schweiz.ch

Vous avez jusqu'au **11 février 2022** pour nous retourner le formulaire.

Déclaration pour le fonds en faveur de la formation professionnelle FFP d'Enveloppe des édifices Suisse pour l'année 2022

Mon entreprise est une entreprise unipersonnelle oui non

- Si ce n'est pas le cas, veuillez lister tous les collaborateurs dans votre entreprise
- Veuillez remplir les champs en blanc:
date d'arrivée et de départ ainsi que la fonction dans votre entreprise

Nom	Prénom	Fonction	Arrivée	Départ

Autres collaborateurs

Interlocuteur en cas de questions
 (numéro de téléphone inclus) _____

Confirmation de l'exhaustivité et de l'exactitude de toutes les informations

Lieu et date _____ Tampon et signature _____

979001 Zbinden & Joye S.A. 2740 Moutier 1

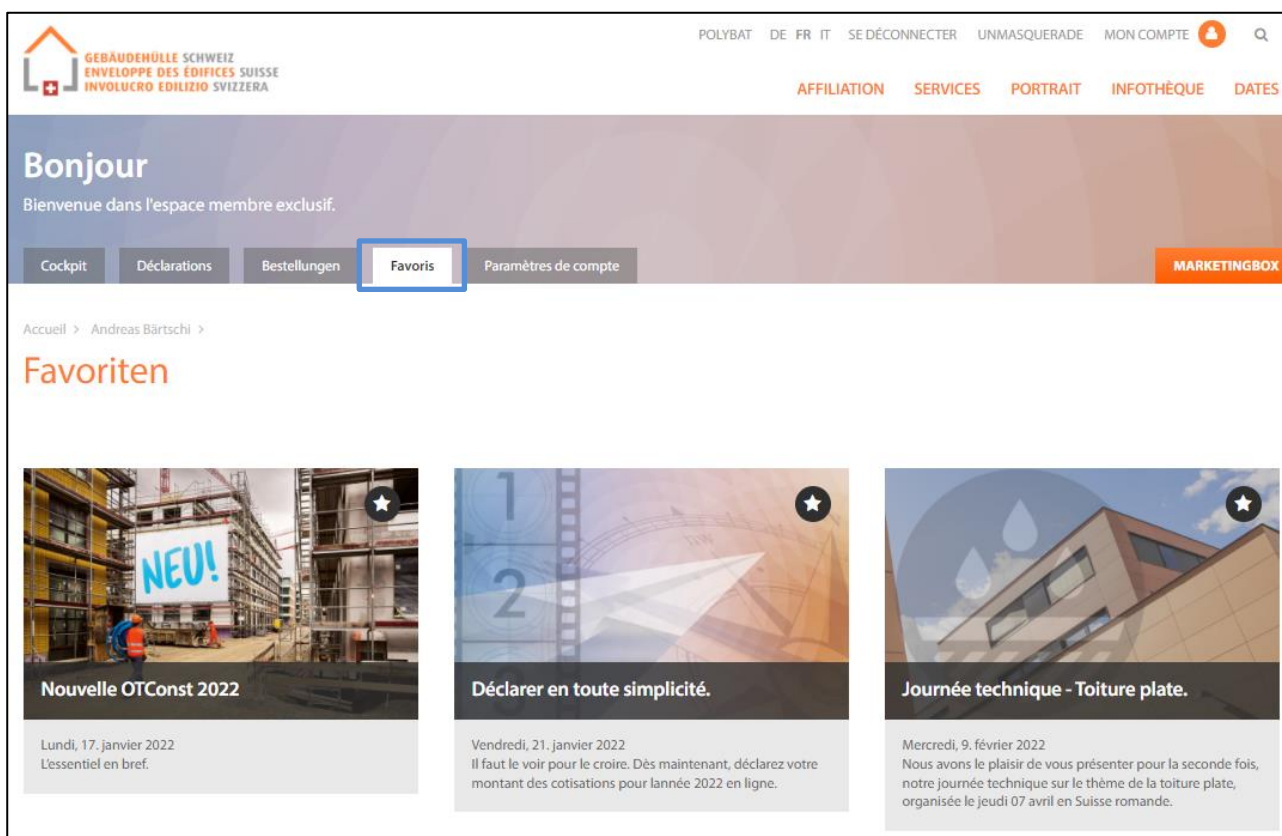
11. Petites aides

Favoris

Vous pouvez enregistrer des documents très utilisés en tant que favoris en marquant un document avec l'étoile.



Les documents sélectionnés s'affichent ensuite dans votre zone de connexion sous Favoris:

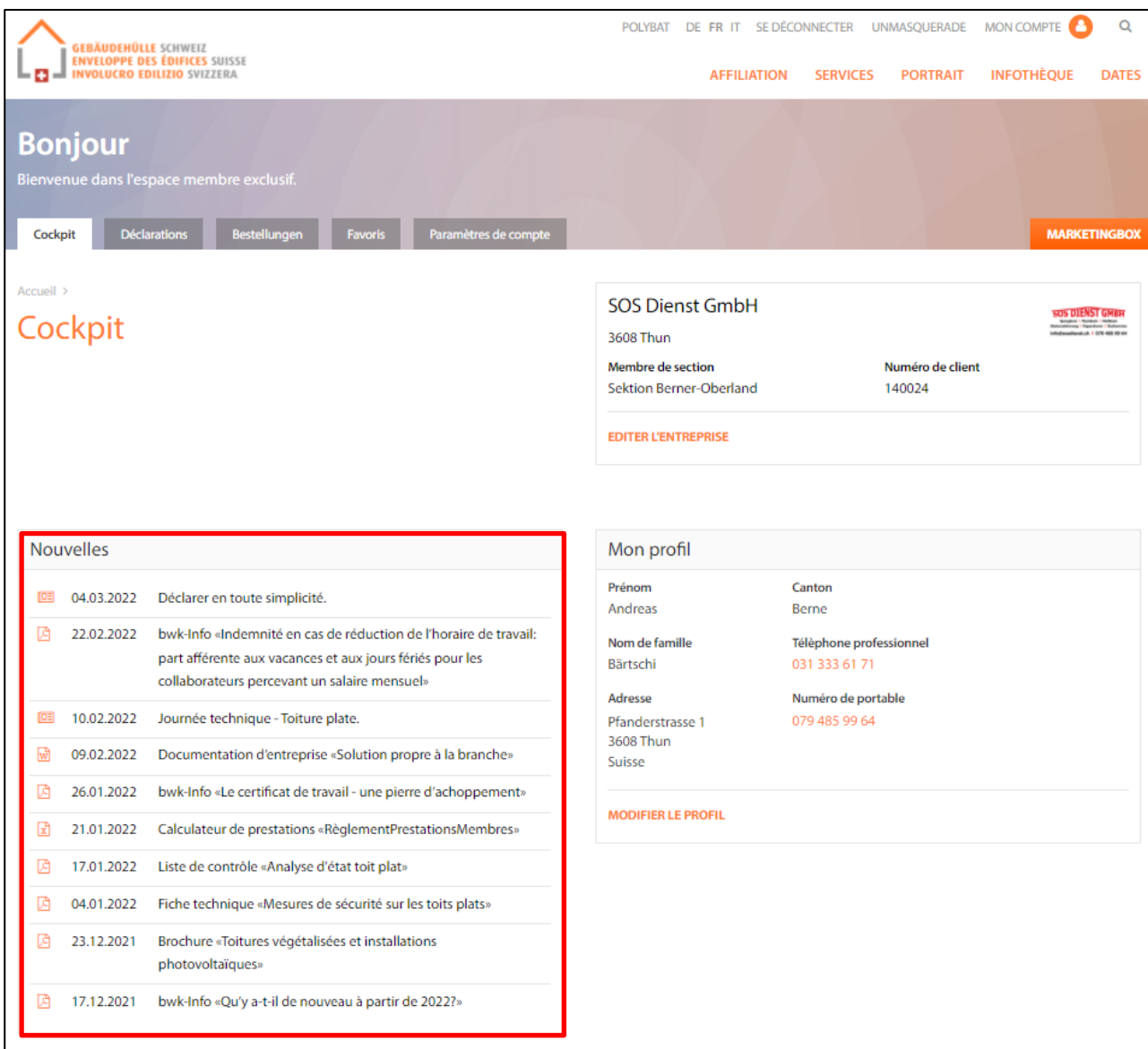


Si vous ne souhaitez plus qu'un document soit enregistré dans les favoris, appuyez à nouveau sur l'étoile.

Actualités du cockpit

Dans le cockpit, sous Nouveautés, vous trouverez les nouveaux contenus qui sont publiés sur le site web. Il peut s'agir de nouveautés qui ne peuvent être consultées que dans un domaine fermé ou de contenus publics.

Ces nouvelles sont actualisées en permanence. Ainsi, vous serez toujours au courant des dernières nouveautés.

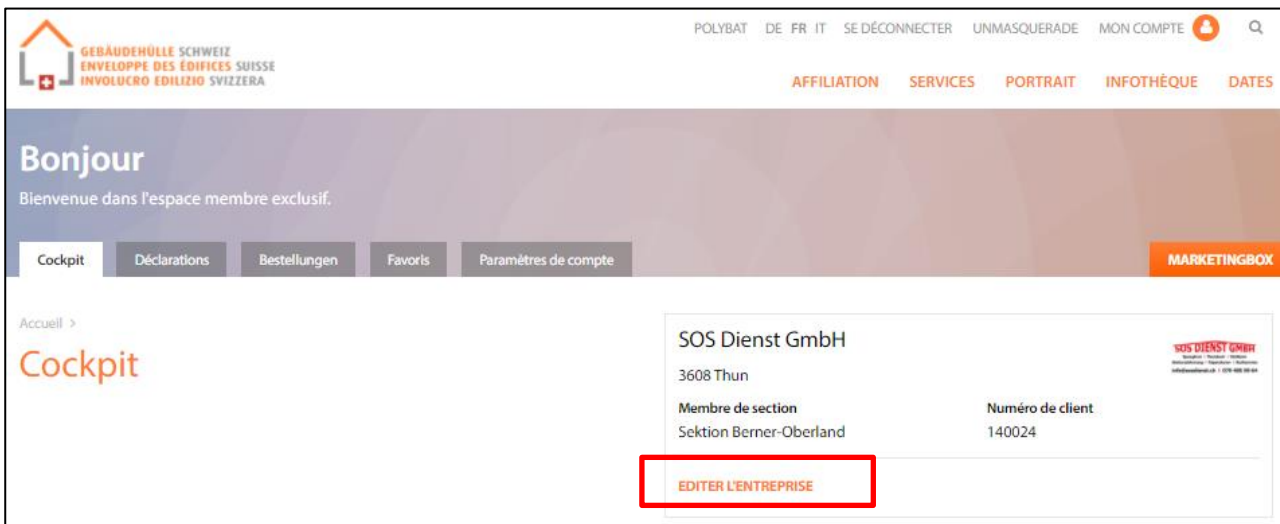


The screenshot shows the user cockpit interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text 'GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA'. The main header area says 'Bonjour' and 'Bienvenue dans l'espace membre exclusif.' Below this, there are tabs for 'Cockpit', 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', and 'Paramètres de compte'. The 'Cockpit' tab is active. The main content area is divided into several sections:

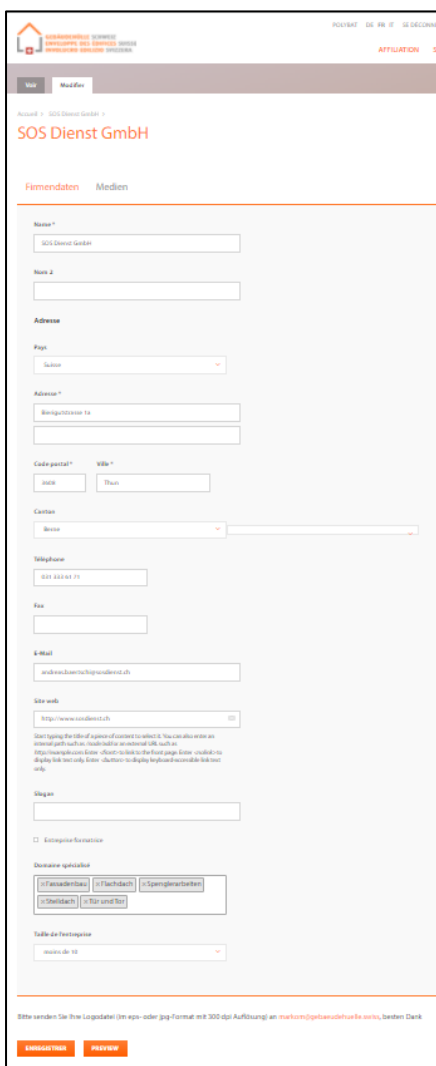
- SOS Dienst GmbH**: A section for a company profile with details like '3608 Thun', 'Membre de section Sektion Berner-Oberland', and 'Numéro de client 140024'. There is a button 'EDITER L'ENTREPRISE'.
- Nouvelles**: A section for news, highlighted with a red box. It contains a list of news items with dates and titles:
 - 04.03.2022 Déclarer en toute simplicité.
 - 22.02.2022 bwk-Info «Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail: part afférente aux vacances et aux jours fériés pour les collaborateurs percevant un salaire mensuel»
 - 10.02.2022 Journée technique - Toiture plate.
 - 09.02.2022 Documentation d'entreprise «Solution propre à la branche»
 - 26.01.2022 bwk-Info «Le certificat de travail - une pierre d'achoppement»
 - 21.01.2022 Calculateur de prestations «RèglementPrestationsMembres»
 - 17.01.2022 Liste de contrôle «Analyse d'état toit plat»
 - 04.01.2022 Fiche technique «Mesures de sécurité sur les toits plats»
 - 23.12.2021 Brochure «Toitures végétalisées et installations photovoltaïques»
 - 17.12.2021 bwk-Info «Qu'y a-t-il de nouveau à partir de 2022?»
- Mon profil**: A section for the user's profile with details like 'Prénom: Andreas', 'Canton: Berne', 'Nom de famille: Bärtschi', 'Téléphone professionnel: 031 333 61 71', 'Adresse: Pfanderstrasse 1, 3608 Thun, Suisse', and 'Numéro de portable: 079 485 99 64'. There is a button 'MODIFIER LE PROFIL'.

Modifier les données de l'entreprise

Dans le cockpit, sous «Modifier l'entreprise», vous pouvez modifier les données de votre entreprise.



The screenshot shows the user interface of the 'GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ' portal. At the top, there is a navigation bar with links for 'POLYBAT', 'DE FR IT', 'SE DÉCONNECTER', 'UNMASQUERADE', and 'MON COMPTE'. Below this, a secondary navigation bar contains 'AFFILIATION', 'SERVICES', 'PORTRAIT', 'INFOTHÈQUE', and 'DATES'. The main content area is titled 'Bonjour' and 'Bienvenue dans l'espace membre exclusif.' It features a 'Cockpit' menu with options like 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', and 'Paramètres de compte'. A 'MARKETINGBOX' button is also visible. The central part of the page displays the user's profile for 'SOS Dienst GmbH', including the address '3608 Thun', 'Membre de section: Sektion Berner-Oberland', and 'Numéro de client: 140024'. A red box highlights the 'EDITER L'ENTREPRISE' button at the bottom of the profile card.



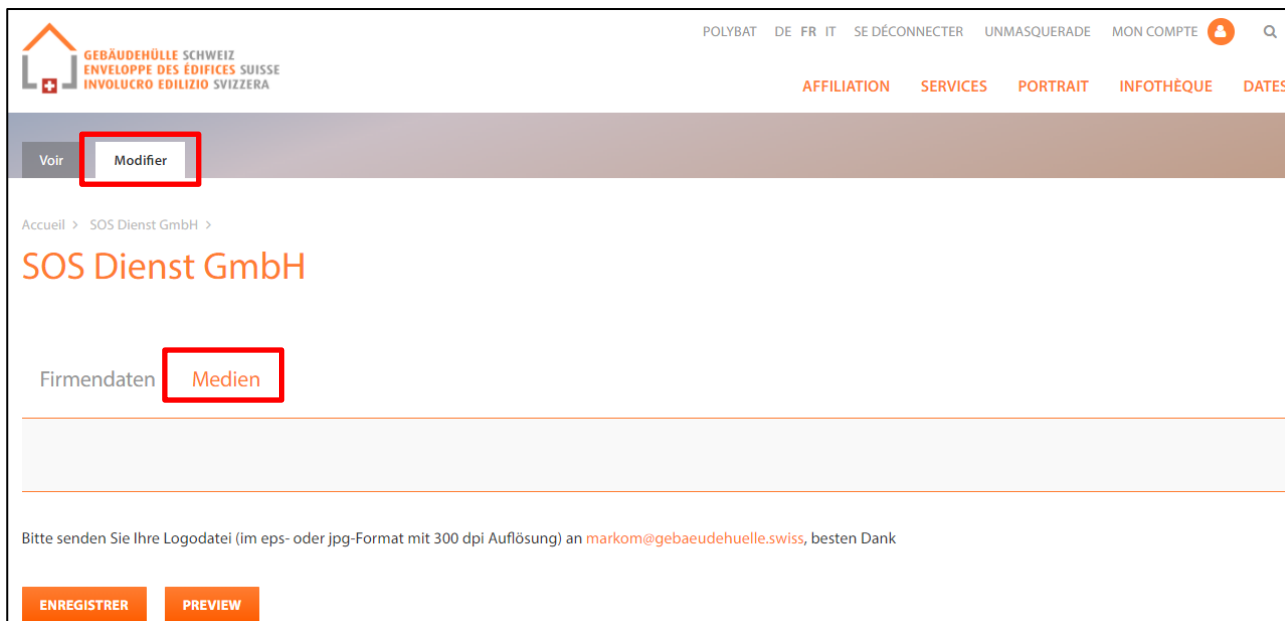
The screenshot shows the 'Modifier l'entreprise' form for 'SOS Dienst GmbH'. The form is divided into sections: 'Firmendaten' and 'Medien'. The 'Firmendaten' section includes fields for 'Nom 1', 'Nom 2', 'Adresse' (with a 'Page' dropdown), 'Adresse*', 'Code postal*', 'Ville*', 'Canton', 'Téléphone', 'Fax', 'E-Mail', 'Site web', 'Slogan', and 'Taille de l'entreprise'. The 'Medien' section includes a checkbox for 'Entreprise formatrice' and a 'Domaines spécialisés' section with buttons for 'Façades/Toits', 'Fachdach', 'Spenglerarbeiten', 'Stabdach', and 'Sturzwand'. At the bottom, there are 'ANNULER' and 'PREMIER' buttons.



Ici, vous pouvez modifier directement les données de votre entreprise.

- Données d'adresse
- Adresse e-mail
- Site web
- Slogan
- Entreprise formatrice oui/non
- Domaines de spécialisation
- Taille de l'entreprise

Ces données sont visibles sur la fiche de votre entreprise sur le site web. Lorsque vous envoyez la modification, ces données sont enregistrées dans notre système ERP après un contrôle.

Sous «Médias», vous trouverez les informations relatives au fichier du logo. Veuillez envoyer les adaptations du logo dans la résolution et le format de fichier indiqués à l'adresse e-mail mentionnée.



POLYBAT DE FR IT SE DÉCONNECTER UNMASQUERADE MON COMPTE  

AFFILIATION SERVICES PORTRAIT INFOTHÈQUE DATES

Voir **Modifier**

Accueil > SOS Dienst GmbH >

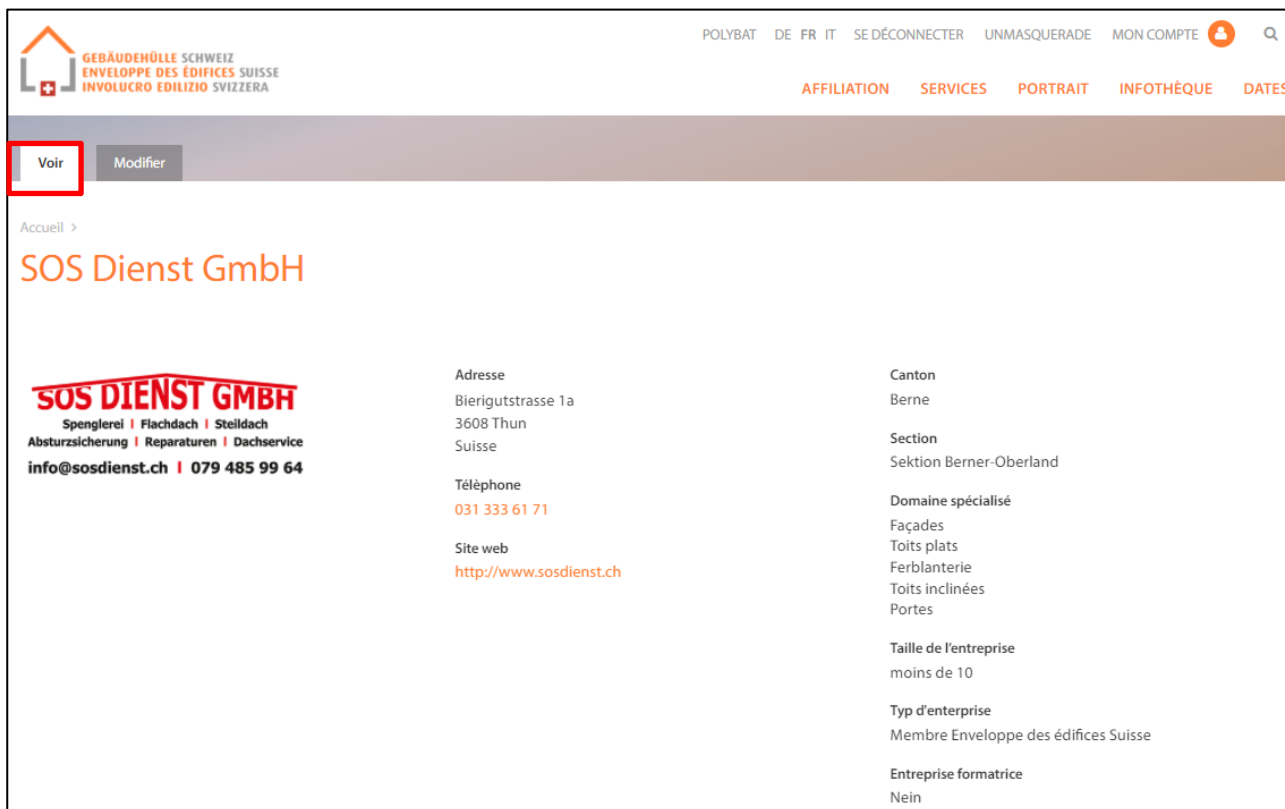
SOS Dienst GmbH



Firmendaten **Medien**

Bitte senden Sie Ihre Logodatei (im eps- oder jpg-Format mit 300 dpi Auflösung) an markom@gebaeudehuelle.swiss, besten Dank

ENREGISTRER **PREVIEW**

En cliquant sur «Voir», vous accédez à votre fiche d'entreprise et pouvez immédiatement vérifier les modifications.




POLYBAT DE FR IT SE DÉCONNECTER UNMASQUERADE MON COMPTE  

AFFILIATION SERVICES PORTRAIT INFOTHÈQUE DATES

Voir Modifier

Accueil >

SOS Dienst GmbH



Spenglerei | Flachdach | Steldach
Absturzsicherung | Reparaturen | Dachservice
info@sosdienst.ch | 079 485 99 64

Adresse
 Bierigutstrasse 1a
 3608 Thun
 Suisse

Téléphone
 031 333 61 71

Site web
<http://www.sosdienst.ch>

Canton
 Berne

Section
 Sektion Berner-Oberland

Domaine spécialisé
 Façades
 Toits plats
 Ferblanterie
 Toits inclinées
 Portes

Taille de l'entreprise
 moins de 10

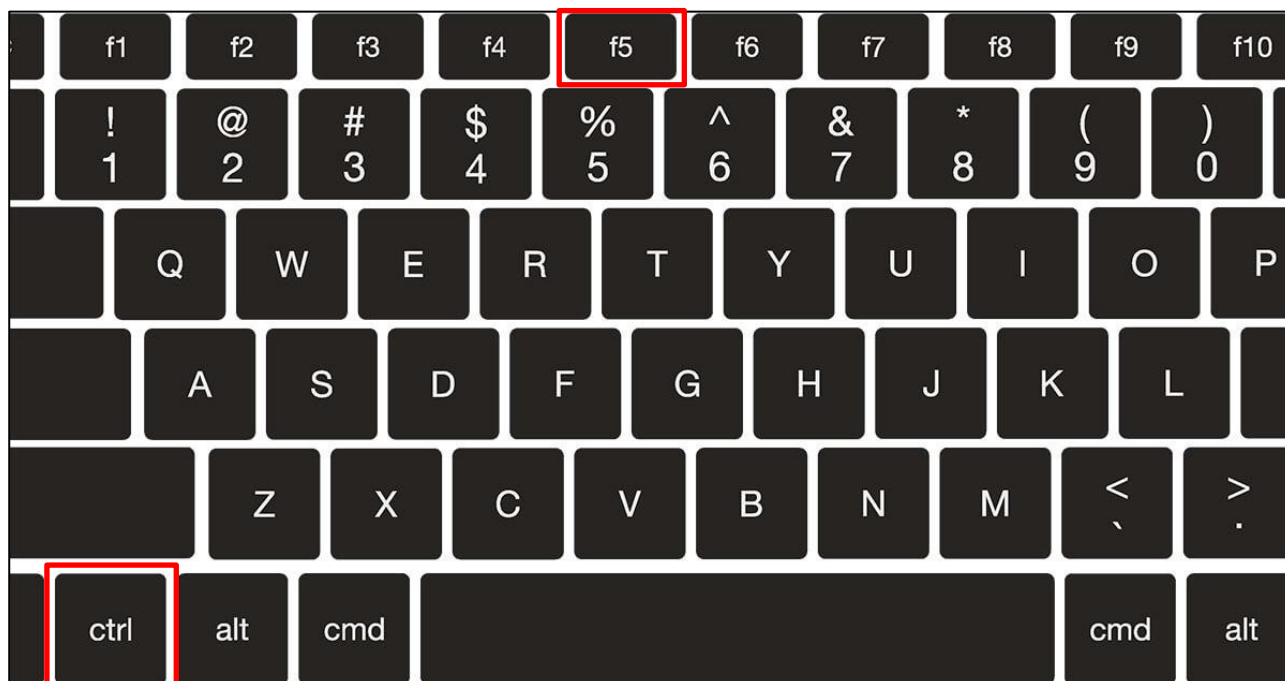
Typ d'entreprise
 Membre Enveloppe des édifices Suisse

Entreprise formatrice
 Nein

Actualiser la page

Si les informations sur le site web ne s'affichent pas correctement, la page doit être actualisée.

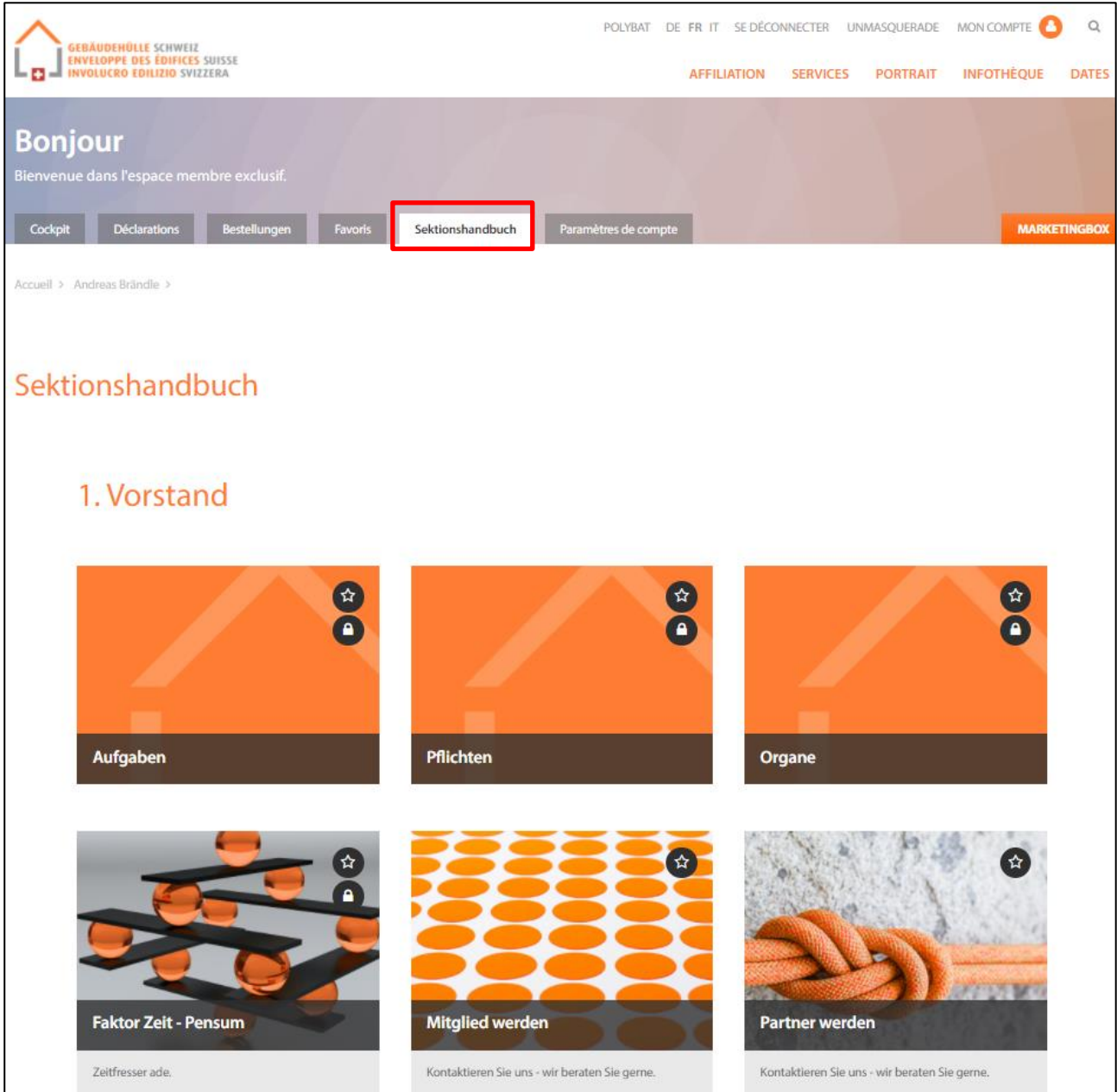
En appuyant sur **la combinaison de touches CTRL + F5**, une demande est envoyée au serveur pour qu'il mette également à jour le cache de la page web. La page web et le cache sont ainsi actualisés, ce qui rend les modifications de la page web visibles.



12. Pour les fonctionnaires de section

Tous les présidents de section ont accès au «Sektionshandbuch». Vous y trouverez des informations importantes en tant que président de section.

- Cliquez dans la navigation sur «Manuel de la section».



The screenshot displays the user interface of the GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ portal. At the top, the logo and name of the organization are visible, along with navigation links for POLYBAT, DE, FR, IT, SE DÉCONNECTER, UNMASQUERADE, MON COMPTE, and a search icon. Below the logo, there are links for AFFILIATION, SERVICES, PORTRAIT, INFOTHÈQUE, and DATES. The main content area starts with a greeting 'Bonjour' and a message 'Bienvenue dans l'espace membre exclusif.' A navigation bar contains several tabs: Cockpit, Déclarations, Bestellungen, Favoris, Sektionshandbuch (highlighted with a red box), and Paramètres de compte. A 'MARKETINGBOX' button is also present. Below the navigation bar, the breadcrumb 'Accueil > Andreas Brändle >' is shown. The main heading is 'Sektionshandbuch' followed by '1. Vorstand'. A grid of six cards is displayed, each with a star icon and a lock icon in the top right corner. The cards are: 'Aufgaben', 'Pflichten', 'Organe', 'Faktor Zeit - Pensum' (with a sub-heading 'Zeitfresser ade.'), 'Mitglied werden' (with a sub-heading 'Kontaktieren Sie uns - wir beraten Sie gerne.'), and 'Partner werden' (with a sub-heading 'Kontaktieren Sie uns - wir beraten Sie gerne.').

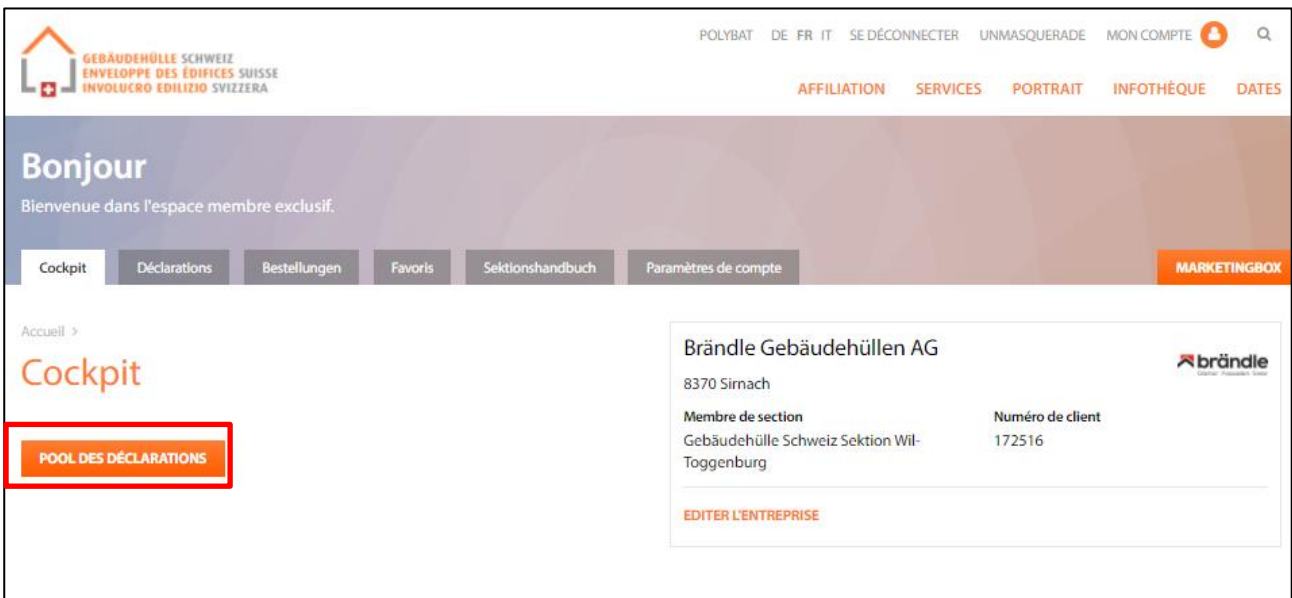
13. Pour les caissiers de section

A partir de la période de déclaration 2022, les caissiers de la section auront la possibilité de consulter les déclarations de leurs membres via l'espace client protégé, à condition que les droits adéquats aient été enregistrés dans le système ERP d'Enveloppe des édifices Suisse. L'objectif de cet aperçu est de simplifier et d'accélérer la validation des différentes déclarations par la section, le caissier.

La liste Excell connue jusqu'à présent est toujours utilisée. Elle est toutefois fournie en tant que document complémentaire. Le mode de travail souhaité pour la vérification, la validation des déclarations est bien entendu laissé à l'appréciation des sections.

Accès à l'aperçu

Veillez vous connecter à gebäudehülle.swiss avec votre compte d'utilisateur. Via le cockpit, vous accédez aux déclarations souhaitées en cliquant sur le bouton «Pool des déclarations».



The screenshot shows the user interface of the 'GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ' portal. At the top, there is a navigation bar with links for 'POLYBAT', 'DE FR IT', 'SE DÉCONNECTER', 'UNMASQUERADE', 'MON COMPTE', and a search icon. Below this, a secondary navigation bar contains 'AFFILIATION', 'SERVICES', 'PORTRAIT', 'INFOTHÈQUE', and 'DATES'. The main content area starts with a 'Bonjour' greeting and a welcome message. A horizontal menu includes 'Cockpit', 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', 'Sektionshandbuch', and 'Paramètres de compte'. A 'MARKETINGBOX' button is on the right. The 'Cockpit' section is active, displaying 'Accueil > Cockpit'. A red box highlights the 'POOL DES DÉCLARATIONS' button. To the right, a profile card for 'Brändle Gebäudehüllen AG' shows details like '8370 Sirmach', 'Membre de section', and 'Numéro de client 172516'. An 'EDITER L'ENTREPRISE' link is at the bottom of the card.

ou via le menu «Déclarations» en cliquant sur le bouton «Pool de déclarations».



This screenshot shows the same user interface as the previous one, but with the 'Déclarations' menu item highlighted in blue. The main content area now displays 'Accueil > Andreas Brändle > Aperçu des déclarations'. The 'POOL DES DÉCLARATIONS' button remains highlighted in red. The profile card for 'Brändle Gebäudehüllen AG' is still visible on the right, showing the same details as in the previous screenshot.

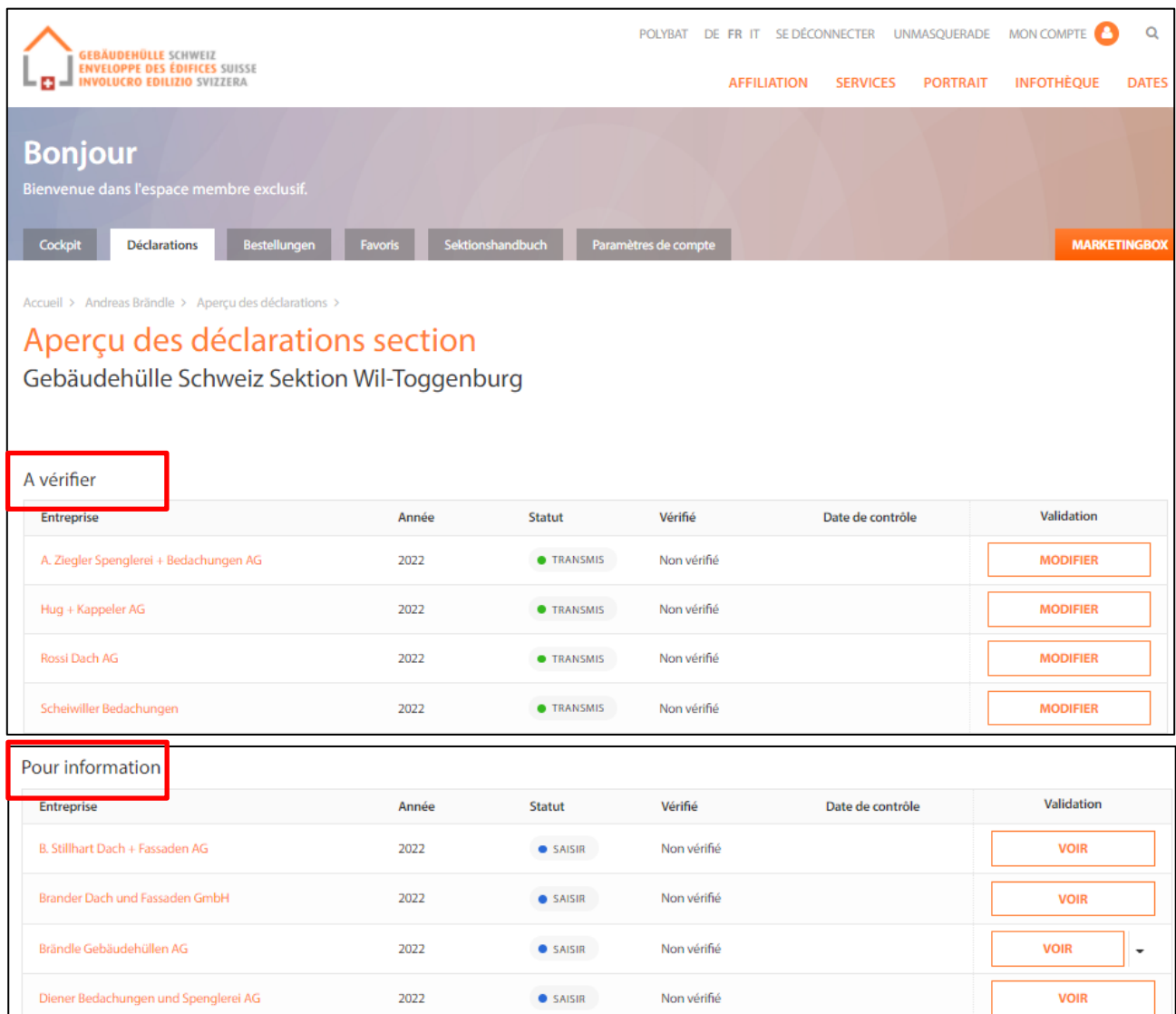
Structure des tableaux

Les déclarations sont réparties en deux catégories :

- Pour vérifier
- Pour information

A partir du statut «transmis» et «transmis automatiquement», les déclarations peuvent être validées par le caissier.

Toutes les déclarations ayant le statut «Saisi» sont listées dans la rubrique «Pour information» et ne peuvent être ouvertes qu'en mode consultation.



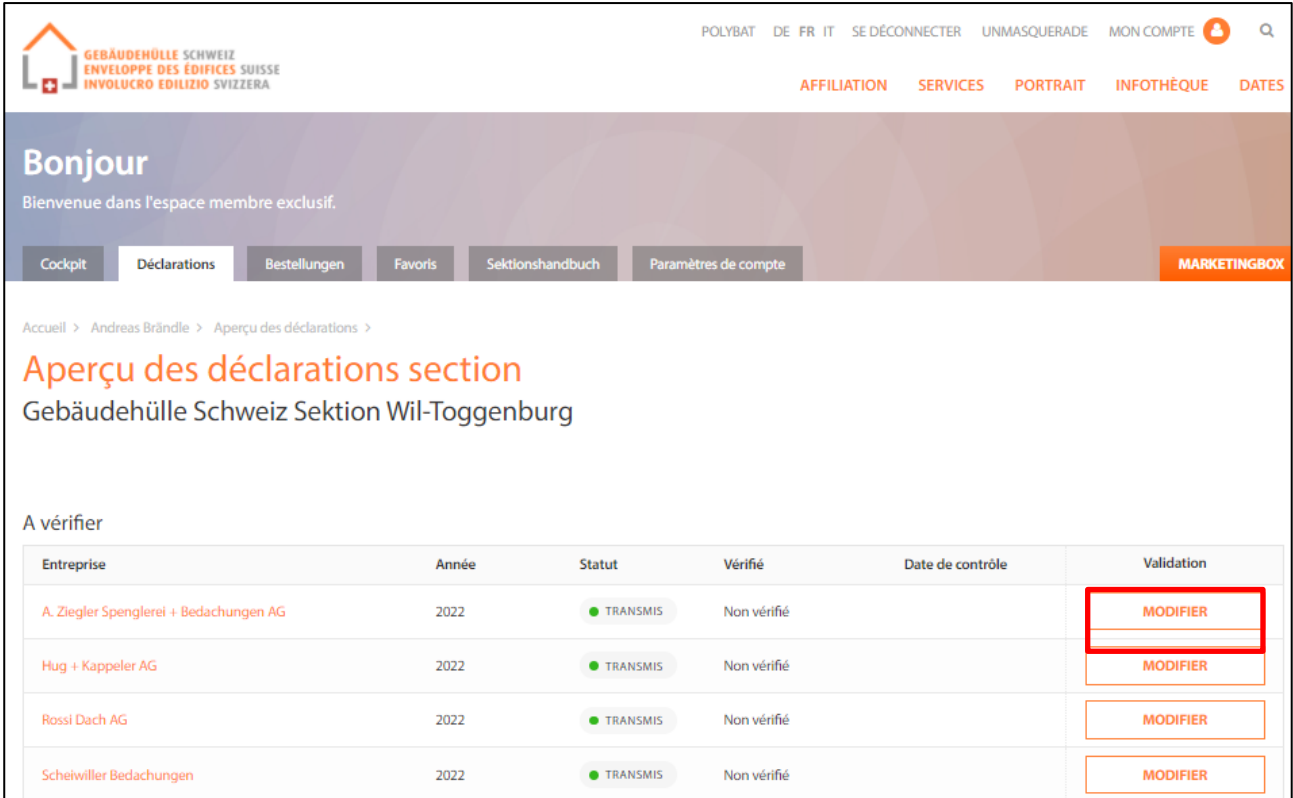
The screenshot shows a user interface for a web application. At the top, there is a navigation bar with the logo and name of the organization, and several menu items: POLYBAT, DE FR IT, SE DÉCONNECTER, UNMASQUERADE, MON COMPTE, AFFILIATION, SERVICES, PORTRAIT, INFOTHÈQUE, DATES. Below the navigation bar, there is a greeting 'Bonjour' and a message 'Bienvenue dans l'espace membre exclusif.' A horizontal menu contains 'Cockpit', 'Déclarations', 'Bestellungen', 'Favoris', 'Sektionshandbuch', 'Paramètres de compte', and 'MARKETINGBOX'. The main content area is titled 'Aperçu des déclarations section' for 'Gebäudehülle Schweiz Sektion Wil-Toggenburg'. There are two tables of declarations. The first table is titled 'A vérifier' and contains four rows of data. The second table is titled 'Pour information' and contains four rows of data. Both tables have columns for 'Entreprise', 'Année', 'Statut', 'Vérfié', 'Date de contrôle', and 'Validation'.

Entreprise	Année	Statut	Vérfié	Date de contrôle	Validation
A. Ziegler Spenglerei + Bedachungen AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Hug + Kappeler AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Rossi Dach AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Scheiwiler Bedachungen	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER

Entreprise	Année	Statut	Vérfié	Date de contrôle	Validation
B. Stillhart Dach + Fassaden AG	2022	● SAISIR	Non vérifié		VOIR
Brander Dach und Fassaden GmbH	2022	● SAISIR	Non vérifié		VOIR
Brändle Gebäudehüllen AG	2022	● SAISIR	Non vérifié		VOIR
Diener Bedachungen und Spenglerei AG	2022	● SAISIR	Non vérifié		VOIR

Partager une déclaration

Si vous avez ouvert les détails d'une déclaration (Modifier), veuillez faire défiler la page jusqu'en bas et activer la case à cocher. Ensuite, sélectionnez «Déclaration membre ok». En arrière-plan, cette information est transmise à Enveloppe des édifices Suisse avec la date appropriée et figure en conséquence dans le tableau. Vous pouvez maintenant répéter cette étape de travail pour tous vos membres.



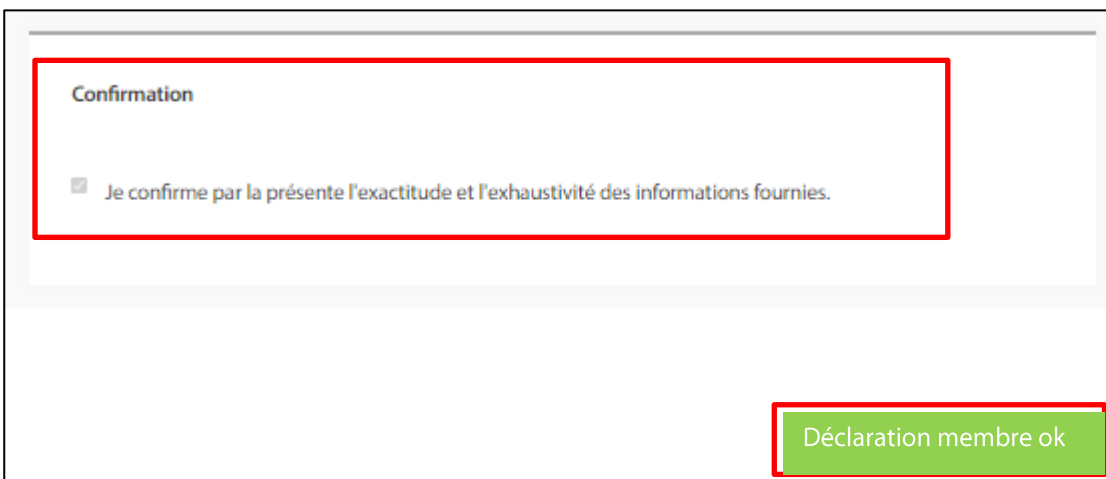
Accueil > Andreas Brändle > Aperçu des déclarations >

Aperçu des déclarations section

Gebäudehülle Schweiz Sektion Wil-Toggenburg

A vérifier

Entreprise	Année	Statut	Vérfié	Date de contrôle	Validation
A. Ziegler Spenglerei + Bedachungen AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Hug + Kappeler AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Rossi Dach AG	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER
Scheiwiller Bedachungen	2022	● TRANSMIS	Non vérifié		MODIFIER



Confirmation

Je confirme par la présente l'exactitude et l'exhaustivité des informations fournies.

Déclaration membre ok

Notes

Vous avez validé un poste alors que ce n'est pas le cas ? Dans ce cas, veuillez prendre contact avec Maria Tonello (maria.tonello@gh-schweiz.ch) Veuillez également noter que tous les caissiers ayant une double fonction peuvent, s'ils le souhaitent, valider leur propre déclaration d'entreprise en une seule étape. Si vous avez des questions à ce sujet, Angela Bischof (angela.bischof@gh-schweiz.ch) se fera un plaisir de vous aider.